BẢN DỊCH
TRANSLATION

TAY NINH PROVINCE PEOPLE'S COMMITTEE
DEPARTMENT OF HEALTH
No.: 07/2022/TNI-GPHD

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

LICENSE FOR MEDICAL EXAMINATION AND TREATMENT OPERATIONS

DIRECTOR OF THE DEPARTMENT OF HEALTH

Based on:

- The Law on Medical Examination and Treatment dated November 23, 2009;
- The proposal of the Head of Private Medical and Pharmaceutical Practice Management Division - Department of Health,

ISSUES A LICENSE FOR MEDICAL EXAMINATION AND TREATMENT OPERATIONS

- **Name of Medical Facility**: PHÒNG KHÁM ĐA KHOA [redacted] MULTI-SPECIALTY CLINIC)
- **Person Responsible for Technical Expertise**: [redacted]
- **Professional License Number**: [redacted]
- **Date of Issue**: September 30, 2021
- **Place of Issue**: Tay Ninh Province Department of Health
- **Organizational Form**: General Clinic
- **Operating Address**: Hamlet 5, Bau Don Commune, Go Dau District, Tay Ninh Province
- **Scope of Professional Activities**: General medical examination and treatment; performing professional techniques approved by the Director of the Department of Health
- **Daily Operating Hours**: 24/24 hours

M.S.D.N:0313124758-C.T.T.N.H.H ★ CÔNG TY TNHH ISHARING ★ THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

XÁC NHẬN DỊCH CHUẨN XÁC
bởi Công ty TNHH ISHARING
Translated by ISHARING CO., Ltd.
www.sms-translation.com
Ngày/Date:.....

Giám đốc/Director
Nguyễn Ngọc Phương Trinh

Tay Ninh, April 5, 2022
DEPUTY DIRECTOR
Do Hong Son
(Signed and stamped)

M.S.D.N:0313124758 ★ CÔNG TY TNHH ISHARING ★ THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

19

UBND TỈNH TÂY NINH
SỞ Y TẾ

Số: 07/2022/TNI-GPHĐ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY PHÉP HOẠT ĐỘNG KHÁM BỆNH, CHỮA BỆNH

GIÁM ĐỐC SỞ Y TẾ

Căn cứ Luật Khám bệnh, chữa bệnh ngày 23 tháng 11 năm 2009;

Xét đề nghị của Trưởng phòng Quản lý hành nghề Y Dược tư nhân – Sở Y tế,

CẤP PHÉP HOẠT ĐỘNG KHÁM BỆNH, CHỮA BỆNH

Tên cơ sở khám bệnh, chữa bệnh: **PHÒNG KHÁM ĐA KHOA** [redacted]

Tên người chịu trách nhiệm chuyên môn kỹ thuật: [redacted]

Số chứng chỉ hành nghề: [redacted] Ngày cấp: 30/9/2021

Nơi cấp: Sở Y tế tỉnh Tây Ninh

Hình thức tổ chức: **Phòng khám đa khoa**

Địa điểm hành nghề: Ấp 5, xã Bàu Đồn, huyện Gò Dầu, tỉnh Tây Ninh

Phạm vi hoạt động chuyên môn: Khám bệnh, chữa bệnh đa khoa; thực hiện các kỹ thuật chuyên môn được Giám đốc Sở Y tế phê duyệt

Thời gian làm việc hằng ngày: 24/24 giờ

Tây Ninh, ngày 05 tháng 4 năm 2022

KT.GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC

SỞ Y TẾ

Đỗ Hồng Sơn

Được quét bằng CamScanner